

# Babyplan<sup>®</sup>

## Digitaalinen Lämpömittari

Käyttöopas

Joustavalla päällä ja valaistulla  
näytöllä varustettu lämpömittari  
Vesitiivis/Jumbo



Version 1.0  
FI 07112017  
Cat.No. DT-K111D

Käyttöohje on luettava tarkoin ennen lämpömittarin käyttöä ja laitettava talteen varmaan paikkaan. Tämä tuote on tarkoitettu lämpötilan mittaukseen ihmisille. Lue lisää aamulämpömetodista (Body Basal Temperature) osoitteesta [babyplan.fi/bbt](http://babyplan.fi/bbt)

## Mittayksikön vaihto (C/F)

Laita lämpömittari päälle, ja kun näytöllä näkyvät kaikki digitaaliset symbolit laitteen testatessa itseään, paina ON/OFF-painiketta **ja pidä painettuna, kunnes mittayksikkö vaihtuu**. Tämän jälkeen voit päästää painikkeen ja lämpömittari on valmis käytettäväksi.

## Puhdistus ja desinfiointi

Paras tapa puhdistaa lämpömittari on pestä sen pää desinfiointiaineella (esim. 70 % etyylialkoholi) ja kevyesti kostutetulla kankaalla. Vesitiiviin lämpömittarin voi upottaa nesteeseen tai haaleaan veteen tarkempaa pesua ja desinfiointia varten.

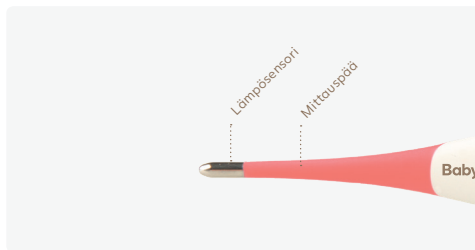
## Käyttö

Näin käytät (pehmeäpäistä) Babyplan digitaalista lämpömittaria.

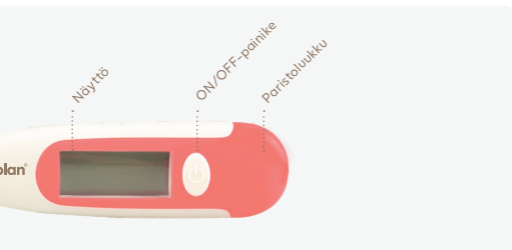


Tarkoittaa tärkeää tietoa

## Käyttö



1. Mittauspää on desinfioitava ennen käyttöä.
2. Kun olet valmis aloittamaan lämpötilan mittauksen, paina ON/OFF-painiketta. Kuulet lyhyen merkkiäänen, joka kertoo että lämpömittari on käyttökunnossa.
3. Lämpömittari testaa samalla itsensä, joten kaikki digitaaliset symbolit näkyvät yhtä aikaa näytöllä. Kun näytöllä näkyy "Lo" sekä vilkkuva "C" (tai "F"), on lämpömittari valmis suorittamaan mittauksen. Mikäli ympäristön lämpötila on alle 32 °C (89,6 °F), näkyy näytöllä "Lo C" ("Lo F"). Jos ympäristön lämpötila on yli 43 °C (109,4 °F), näkyy näytöllä "Hi C" ("Hi F").



4. Lämpötilan mittaus on valmis, kun näytöllä näkyvä lämpötila ei enää vaihdu. Lämpötilan katsotaan olevan vaihtumaton, kun nousu on alle  $0,1^{\circ}\text{C}$  16 sekunnin aikana. Kun vaihtumaton lämpötila on saavutettu, kuuluu kaksi merkkiääntä ja "C" ("F")-symboli lakkaa vilkkumasta. Korkein mitattu lämpötila näkyy näytöllä.
5. HUOM! Lämpömittari on niin sanottu "maksimilämpömittari", toisin sanoen vaihtumaton lämpötila saattaa nousta helposti, jos mittausta jatketaan merkkiäänen jälkeen – erityisesti, jos mittaus suoritetaan

kainalosta. Mittaustulosta on pidettävä lämpötilana, joka on lähimpänä kehon sisälämpötilaa. Katso myös "Mittaustavat". Jos mittaustulos on yli 37,8 °C (100 °F), kuuluu kaksi merkkiääntä varoituksena kuumeesta.

6. Sammuta lämpömittari kun mittaus on suoritettu painamalla ON/OFF-painiketta. Lämpömittari sammuu automaattisesti kolmen minuutin kuluttua tuloksen näyttämisestä, jolloin kuuluu myös merkkiääni. Kun lämpömittari on sammutettu, pidä ON/OFF-painiketta painettuna, kunnes tallennetut mittaustulokset näkyvät näytöllä. Lämpömittarin muistiin mahtuu 30 mittaustulosta. Paina ON/OFF-painiketta nähdäksesi tallennetut mittaustulokset yksi kerrallaan.



Katso myös "Mittaustavat".

## Mittaustavat

### Suun kautta

Suussa on erilämpöisiä alueita. Perussääntö on, että suun lämpötila on noin  $0,3^{\circ}\text{C}$  –  $0,8^{\circ}\text{C}$  matalampi kuin peräsuolesta mitattuna.

Tarkan mittaustuloksen varmistamiseksi lämpömittari on asetettava joko kielen takaosan vasemmalle tai oikealle puolelle. Lämpömittarin on oltava jatkuvassa kosketuksessa kudokseen koko mittauksen ajan ja sen on oltava asetettuna jompaankumpaan kahdesta aivan takana olevasta lämpötaskusta.

Pidä suu suljettuna koko ajan, hengitä rauhallisesti ja hitaasti nenän kautta.

Älä syö tai juo ennen mittausta. Normaali mittausaika on noin 50–70 sekuntia.

### Kainalosta

Kun lämpömittari asetetaan kainaloon, saadaan ulkopinnan lämpötila, joka saattaa vaihdella  $0,5^{\circ}\text{C}$  –  $1,5^{\circ}\text{C}$  verrattuna peräsuolen kautta mitattuun lämpötilaan aikuisella. Normaali mittausaika on 80–120 sekuntia. Otathan huomioon sen, että tarkkaa mittaustulosta ei voi saada, jos kainalo on

viilentynyt. Mikäli näin on, suosittelemme pidentämään mittausaikaa noin 5 minuuttiin, jolloin saavutetaan tarkin mittaustulos verrattuna kehon sisälämpötilaan.

### **Peräsuolen kautta**

Tämän on lääketieteellisestä näkökulmasta katsottuna tarkin mittaustapa, sillä se pääsee lähimmäksi kehon sisälämpötilaa. Lämpömittarin päähän on levitettävä hieman tahmaamatonta liukuainetta (älä käytä vaseliinia) ennen käyttöä. Työnnä lämpömittarin pää varovasti noin 13 mm peräsuoleen. Normaali mittausaika on noin 70-90 sekuntia.

**HUOM!** Valmistaja haluaa varmistaa, että olet tietoinen siitä, että peräsuolen kautta suoritettava mittaus on tarkin tapa saada selville aamulämpö, ja kehottaa sinua kasvattamaan mittausaikaa yhdellä minuutilla merkkiäänän jälkeen.

### **Turvatoimenpiteet**


- Virheelliset mittaustavat voivat antaa virheellisiä mittaustuloksia.





- Lämpömittari ei saa joutua kosketuksiin kiehuvan/erittäin kuuman veden kanssa.
- Lämpömittaria ei saa altistaa korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
- Lämpömittari ei kestä ravistelua tai iskuja.
- Lämpömittaria ei saa muokata ilman valmistajan lupaa.
- Lämpömittaria ei saa avata (lukuun ottamatta paristoluukku).
- Lämpömittaria ei saa puhdistaa ohenteilla, maaöljyllä tai bensiinillä. Puhdista laite vain vedellä tai desinfiointiaineella.
- Lämpömittari koostuu pienistä osista (paristo, paristoluukku), minkä vuoksi sitä ei saa jättää lasten saataville ilman valvontaa.
- Älä taivuta lämpömittarin päätä yli 45 astetta.
- Mikäli ympäristön lämpötila on yli 35 °C (95 °F), on lämpömittarin pää kastettava kylmään veteen noin 5-10 sekunniksi juuri ennen lämpötilan mittausta.
- Jos kuume jatkuu pitkään, erityisesti lapsilla, on hakeuduttava lääkärin hoitoon – ota yhteyttä terveydenhuoltoon!
- Lämpömittaria ei saa käyttää vahvojen elektromagneettisten kenttien läheisyydessä, pidä lämpömittari poissa esimerkiksi radioiden ja matkapuhelinten lähetyviltä.

## Pariston vaihto

Paristo on matalajänniteparisto, joka on vaihdettava kun näytön oikeassa reunassa näkyy  -kuvake. Avaa paristoluukku, paina varovasti sisäosaa ja irrota sitten paristo esimerkiksi hammastikun tai pinsettien avulla. Asenna uusi, samaa tyyppiä oleva paristo. Pariston navat asetetaan "+"-symboli ylöspäin ja "-"-symboli alaspäin. Valmistaja suosittelee, että irrotat pariston lämpömittarista, mikäli laitetta ei käytettä pitkään aikaan. Taustavalo saattaa vaihdella lämpömittareittain. Se voi olla riippuvainen esimerkiksi pariston virtalatauksesta tai lämpömittarien eri versioista – tämä on täysin normaalia.

## Tuotteen hävittäminen

Ole ympäristötietoinen – paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin! Vie paristot paristokeräykseen, kierrätyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Litium-paristot tai polttokennot voivat aiheuttaa korkeita lämpötiloja, palovaaran tai räjähdysvaaran. Kierrätä siis paristo elektronisena jätteenä kunnan säädösten mukaisesti.



## **Paikalliset vaatimukset ja säädökset**

Tämä tuote täyttää Eurooppalaisen lääkelaitedirektiivin 93/42/EEC vaatimukset ja on CE-merkitty. Laite täyttää myös Eurooppalaisen standardin EN 12470-3 Kliiniseen käyttöön tarkoitettut lämpömittarit – Osa 3: Sellaisten sähköisten lämpömittareiden (ei ennakoiva, ennakoiva) suorituskyky, joissa on maksiminäyttö, vaatimukset. CE-merkintä varmistaa, että kyseessä on lääkelaitte, jonka mittaustoiminto on lääkelaitelain mukainen ja joka on käynyt läpi yhdenmukaiset arviointitoimenpiteet. Viranomainen vahvistaa, että tuote täyttää kaikki pakolliset lakien asettamat vaatimukset.

## **Kalibroinnin kontrolli**

Tämä lämpömittari on kalibroitu valmistushetkellä. Mikäli lämpömittaria käytetään ohjeiden mukaisesti, säännöllinen kalibrointi ei ole tarpeellista.

## Tekniset tiedot

**Tyyppi:** Maksimilämpömittari

**Mittausväli:** (32,0 - 43,0)°C / (86,6 - 109,4)°F

**Tarkkuus:**

+/- 0,1°C (0,2°F) lämpötilavälissä

35,5°C ~ 42,0°C (95,9°F ~ 107,6°F)

+/- 0,2°C (0,4°F) lämpötilavälissä

32,0°C ~ 35,5°C (89,6°F ~ 95,9°F)

+/- 0,2°C (0,4°F) lämpötilavälissä

42,0°C ~ 43,0°C (107,6°F ~ 109,4°F)

**Säilytys-/kuljetuslämpötila:**

(-25 ~ 55)°C ≤ 95% RH

**Ympäristön lämpötila käytön aikana:**

(5 ~ 35)°C ≤ 80% RH

**Pienin mittayksikön muutos:**

0,01°C / 0,01°F

**Pariston tyyppi:**

Litiumparisto CR 1632, 3 V, jonka elinikä on vähintään 100 tuntia jatkuvassa käytössä.

**Paino:** n. 19 g

**Näyttö:** Valaistu näyttö.

## Merkkien selitykset

 Paristo on loppu.

 Elektronisen jätteen hävitysohjeet

 Tämän tuotteen paristo täyttää Eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EEC vaatimukset.

**L°C tai L°F** Lämpötila alle 32 °C tai 89,6 °F

**H°C tai H°F** Lämpötila yli 43 °C tai 109,4 °F

 BF-tyyppin väline

 Lue käyttöohje huolellisesti.

**REF** DT-K111D

**CE** 0197



**Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., Ltd** Building 2, 1# Fuzhu Nan RD, Wuchang Town, Yuhang District 310023 Hangzhou, Zhejiang China

**EC** **REP**

**Shanghai International Holding Corp.**  
GmbH(Europe) Eiffestrasse 80,  
20537 Hamburg, Germany



**Babyplan®**

Kun suuria unelmia toteutetaan on pienillä asioilla usein merkitystä. Anna Babyplanin auttaa sinua kasvattamalla mahdollisuuksia tulla raskaaksi.

**[www.babyplan.fi](http://www.babyplan.fi)**